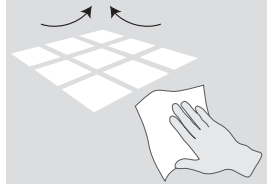
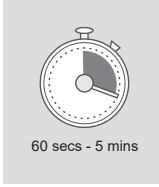
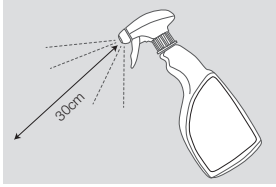


Alcohol-Free Surface Disinfectant



Specially formulated for use in the medical and dental environment. Contains detergent. For the surface disinfection of medical devices, including but not limited to, dental chairs, examination lights and patient transport. Not intended for use on medical and dental instruments.



BPR For the disinfection of surfaces. Contains detergent. Use biocides safely and sustainably.

This product should be used in accordance with the product label. 5L Refill size may only be used to refill dispensers which are labelled with a DAFM approved label for the product. PT2 Formulation type: AL.

Directions for use: Spray clean surfaces and objects to be disinfected from a distance of 30cm so that they are completely moistened and let the disinfectant take action over 60 seconds (to achieve full efficacy leave for 5 minutes). Allow surface spray to dry or wipe with clean tissue. For professional use only.

Efficacy: Bactericidal (5 mins). Yeastical (5 mins). Virucidal activity against enveloped viruses (60 secs): Vaccinia virus, Hepatitis B virus (HBV), Hepatitis C virus (HCV), Hepatitis Delta virus, HIV, Influenza virus, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (Ebola), Rubella, Rabies, Measles, Poxviridae.

Tested to Standards: EN 14885, EN 14476, EN 13727, EN13697, EN 13624.

Composition: Contains Aqua, Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride (ADBAC/BKC (C12-16)) (68424-85-1) 0.48% w/w (4.8g/kg), Didecylidimethylammonium Chloride (7173-51-5) 0.22% w/w (2.2g/kg), Perfumes.

Warning: H412: Harmful to aquatic life with long lasting effects. **First aid procedures.** P301+P310: IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER or doctor. P305+P351+P338: IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes.

Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. The wearing of protective gloves is recommended. UK number for poison advice: 111. Poisons Information Ireland: For information or to report a poisoning incident contact The National Poisons Information Centre (01 8092166). **Storage.** P403+P233: Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed. P235: Keep cool.

Contraindications. Incompatible materials: mild steel, aluminium, copper. **Disposal.** Dispose of contents/container in accordance with local regulations. P273: Avoid release to the environment. Do not discharge liquid into drains or rivers.

Efficacy

Microorganism	Time
Bactericidal	5 min
Pseudomonas aeruginosa	5 min
Staphylococcus aureus	5 min
Enterococcus hirae	5 min
Yeastical	5 min
Candida albicans	5 min
Enveloped viruses	60 sec
Vaccinia virus	60 sec
Hepatitis B virus (HBV)	60 sec
Hepatitis C virus (HCV)	60 sec
Hepatitis Delta virus	60 sec
HIV	60 sec
Influenza virus	60 sec
Coronavirus	60 sec
Herpesviridae	60 sec
Filoviridae (Ebola)	60 sec
Rubella virus	60 sec
Rabies virus	60 sec
Measles virus	60 sec
Poxviridae	60 sec

UFI: 2520-0057-K00H-5Q24

2022 NEW FORMULATION

Manufactured in the UK by: Topdental (Products) Ltd. 12 Ryefield Way, Silsden, W. Yorks BD20 0EF England, UK. Tel +44 (0)1535 652 750 www.topdental.co.uk

v1.0 2206

UK Warning.
BG ВНИМАНИЕ.
CZ Varování.
DE Achtung.
DK Warnung.
EE Hoiatu.
ES Atención.
FI Varoituis.
FR Attention.
GR Προσοχή.
HR Upozorenje.
HU Figyelem.
IT Attenzione.
LT Įspėjimas.
LV Brīdinājums.
NL Waarschuwing.
NO Advarsel.
PL Uwaga.
PT Atenção.
RO Atenție.
SE Varning.
SI Pozor.
SK Pozor.



Authorisation holder: DIRECTA AB P.O. Box 723, Finvids väg 8 SE-194 27 Upplands Väsby, Sweden

ES

Desinfectante de superficies sin alcohol

MD Formulado especialmente para el uso en un entorno médico y dental. Contiene detergente. Para la desinfección de superficies de productos sanitarios como sillones dentales, lámparas de exploración y transporte de pacientes. No previsto para el uso en instrumentos médicos o dentales.

BPR Para la desinfección de superficies. Contiene detergente. Usar los biocidas de manera segura y sostenible. Este producto se debe usar de conformidad con la etiqueta del producto.

Aplicación: Pulverice sobre las superficies y los objetos limpios que haya que desinfectar desde una distancia de 30 cm hasta que estén completamente humedecidos. Deje que el desinfectante actúe durante 60 segundos (para conseguir una eficacia total espere 5 minutos). Dejar que se evapore el producto o secar con una toallita limpia. Solo para uso profesional.

Espectro de acción: Bactericida (5 minutos), Yeasticida (5 minutos), Virus con envoltura (60 segundos): Virus de la vacinia, Virus de la Hepatitis B (VHB), virus de la Hepatitis C (VHC), virus de la Hepatitis Delta (HDV), VIH, virus de la Influenza, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (Ebola), Rubéola, Rabia y Sarampión. Poxviridae.

Sometido a prueba para las normas: EN 14885, EN 14476, EN 13727, EN13697, EN 13624.

Composición: Contiene Agua, cloruro de alquil (C12-16) dimetil benzil amonio (ADBAC/BKC (C12-16)) (68424-85-1) 0,48 % m/m (4,8 g/kg), cloruro de didecildimetilammonio (7173-51-5) 0,22 % m/m (2,2 g/kg), perfumes.

Atención. H412: Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. **Medidas de primeros auxilios.** P301+P310: EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. (SIT) + 34 91 562 04 20. P305+351+338: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. El uso de guantes de protección se recomienda. **Almacenamiento.** P403+P233: Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente. P235: Mantener en lugar fresco.

Contraindicaciones. Materiales incompatibles: Acero dulce, Aluminio, Cobre. **Consideraciones relativas a la eliminación.** Eliminar el contenido / el recipiente de acuerdo con las regulaciones locales. P273: Evitar su liberación al medio ambiente. No verter en los desagües ni ríos.

IT

Disinfettante per superfici senza alcol

MD Formulato appositamente per l'uso in ambiente medico e odontoiatrico. Contiene detergente. Per la disinfezione di superfici di dispositivi medici, compresi, a titolo puramente esemplificativo, poltrone di riuniti odontoiatrici, lampade da esame e sistemi per il trasporto dei pazienti. Non previsto per l'uso su strumenti medici e odontoiatrici.

BPR Per la disinfezione delle superfici. Contiene detergente. Usare i biocidi in modo sicuro e sostenibile. Questo prodotto deve essere utilizzato in conformità con l'etichetta del prodotto.

Applicazione: Spruzzare superfici e oggetti da disinfettare a una distanza di 30 cm fino a inumidirli completamente, quindi lasciare agire il disinfettante per 60 secondi (per la massima efficacia far agire per 5 minuti). Lasciare asciugare le superfici o pulire con panno pulito. Solo per uso professionale.

Efficacia: Battericida (5 min), Lieviticida (5 min), Virus capsulati (60 sec): Virus del vaccino, virus dell'epatite B, virus dell'epatite C, HIV, virus dell'influenza, virus dell'epatite Delta, Coronavirus, Filoviridae (Ebola), Rubella virus, virus del morbillo, Herpes virus, Flavivirus, virus della rabbia, Poxviridae.

Test effettuati secondo le norme: EN 14885, EN 14476, EN 13727, EN13697, EN 13624.

Composizione: Contiene Acqua, alchil (C12-16) dimetil benzil amonio cloruro (ADBAC/BKC (C12-16)) (68424-85-1) 0,48% p/p (4,8 g/kg), didecildimetilammonio cloruro (7173-51-5) 0,22% p/p (2,2 g/kg), profumi.

Attenzione. H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. **Misure di primo soccorso.** P301+P310: IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico. P305+351+338: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. L'uso di guanti protettivi è raccomandato. **Immagazzinamento.** P403+P233: Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato. P235: Conservare in luogo fresco. **Contraindicazioni.** Materiali da evitare: Acciaio dolce, Alluminio, Rame. **Procedure di smaltimento.** Smaltire il contenuto/contenitore in conformità alle normative locali. P273: Non disperdere nell'ambiente. Non scaricare liquidi nelle fognature o nei fiumi.

FR

Désinfectant de surfaces sans alcool

MD Spécialement formulé pour un usage médical et dentaire. Contient un détergent. Pour la désinfection en surface des dispositifs médicaux, notamment des fauteuils dentaires, des lampes d'examen ainsi que pour les moyens de transport des patients. Non destiné à une utilisation sur les instruments médicaux et dentaires.

BPR Pour la désinfection de surfaces. Contient un détergent. Utiliser les biocides avec précaution et de façon durable. Le présent produit doit être utilisé conformément à l'étiquette.

Mode d'emploi: Asperger des surfaces et des objets propres à désinfecter à une distance de 30 cm de manière à les humidifier entièrement, puis laisser le désinfectant agir pendant 60 secondes (pour une efficacité totale, laisser agir 5 minutes). Laisser le spray s'évaporer ou sécher avec une serviette propre. Pour un usage professionnel exclusivement.

Spectre effectif: Bactéricide (5 min), Levuricide (5 min), Les virus enveloppés comprennent (60 sec) : Virus de la vaccine, le virus de l'hépatite B, le virus de l'hépatite C, le virus de l'hépatite Delta, VIH, le virus de la grippe, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (Ebola), Rubéole, Rage, Rougeole, Poxviridae.

Testé aux normes: EN 14885, EN 14476, EN 13727, EN13697, EN 13624.

Composition: Contient de Eau, chlorure d'alkyl (C12-16) diméthylbenzylammonium (ADBAC/BKC (C12-16)) (68424-85-1) 0,48 % p/p (4,8 g/kg), chlorure de didecildiméthylammonium (7173-51-5) 0,22 % p/p (2,2 g/kg), parfums.

Attention. H412: Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. **Premiers secours.** P301+P310: EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin. P305+351+338: EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Le port de gants de protection est recommandé. Belgium poison centre no. 070 245 245. **Stockage.** P403+P233: Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. P235: Tenir au frais. **Contraindications.** Matières incompatibles: Acier doux, aluminium, Cuivre. **Procédures d'élimination.** Éliminer le contenu/conteneur conformément aux réglementations locales. P273: Éviter le rejet dans l'environnement. Ne pas déverser dans les égouts ou les rivières.

DE

Alkoholfreies Flächendesinfektionsmittel

MD Speziell für den Einsatz im medizinischen und zahnmedizinischen Bereich entwickelt. Enthält ein Detergens. Für die Oberflächendesinfektion von Medizinprodukten, insbesondere von zahnärztlichen Behandlungsstühlen, Untersuchungsleuchten und Patiententransportvorrichtungen. Nicht für den Einsatz bei medizinischen und zahnmedizinischen Instrumenten bestimmt.

BPR Zur Desinfektion von Oberflächen. Enthält ein Detergens. Biozidprodukte vorsichtig und nachhaltig verwenden. Dieses Produkt ist gemäß der Produktkennzeichnung zu verwenden.

Anwendung: Gereinigte Oberflächen und zu desinfizierende Gegenstände aus 30 cm Entfernung einsprühen, sodass sie vollständig befeuchtet sind. Desinfektionsmittel mindestens 60 Sekunden einwirken lassen, sodass die Oberflächeneffektivität verdunsten kann (um volle Wirkung zu erreichen, 5 Minuten einwirken lassen). Nur für den professionellen Gebrauch bestimmt.

Wirkungsspektrum: Bakteriziden (5 Min.), Levuroziden (5 Min.), Umhüllte Viren (60 Sek.): Vacciniavirus, Hepatitis-B-Virus, Hepatitis-C-Virus, Hepatitis-Delta-Virus, HIV, Influenza-Virus, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (Ebola), Röteln, Tollwut, Measles, Poxviridae.

Geprüft gemäß: EN 14885, EN 14476, EN 13727, EN13697, EN 13624.

Zusammensetzung: Enthält Wasser, Alkyl(C12-16) dimethylbenzylammoniumchlorid (ADBAC/BKC (C12-16)) (68424-85-1) 0,48 Gew.-% (4,8 g/kg) Didecylidimethylammoniumchlorid (7173-51-5) 0,22 Gew.-% (2,2 g/kg), Parfum.

Achtung. H412: Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. **Erste-Hilfe-Maßnahmen.** P301+P310: BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen. P305+P351+P338: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Das Tragen von Schutzhandschuhen wird empfohlen. **Lagerung.** P403+P233: Behälter dicht verschlossen an einem gut belüfteten Ort aufbewahren. P235: Kühl halten. **Kontraindikationen.** Unverträgliche Materialien: Baustahl, Aluminium, Kupfer. **Entsorgungsverfahren.** Inhalt/Behälter gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen. P273: Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Nicht in die Kanalisation oder Gewässer ableiten.

PL

Środek dezynfekujący bez odczkania powierzchni bez zawartości alkoholu

MD Specjalna formuła do stosowania w środowisku medycznym i stomatologicznym. Zawiera detergent. Do dezynfekcji powierzchni urządzeń medycznych, w tym m.in. foteli dentystycznych, lamp do badań i wyposażenia do transportu pacjentów. Nie stosować do narzędzi medycznych i stomatologicznych.

BPR Do dezynfekcji powierzchni. Zawiera detergent. Produktów biobójczych należy używać w sposób bezpieczny i zrównoważony. Niniejszy produkt należy stosować zgodnie z etykietą produktu.

Sposób użycia: Spryskaj czyste powierzchnie i przedmioty, które mają być zdezynfekowane, z odległości 30 cm, aby były całkowicie zwilżone, i pozostaw środek dezynfekujący na 60 sekund (dla osiągnięcia pełnej skuteczności odczekać 5 minut). Pozwólci, aby dezynfektant wyparował lub wytrzeć czystą chusteczką. Tylko do użytku profesjonalnego.

Spektrum działania: bakteriobójcze (5 min), Drożdżakobójcze (5 min). Wirusy osłonkowe (60 sek): Wirus krowianki, wirus dell'epatite B, wirus dell'epatite C, HIV, wirus dell'influenza, wirus dell'epatite Delta, Coronavirus, Filoviridae (Ebola), Rubella virus, virus del morbillo, Herpes virus, Flavivirus, virus della rabbia, Poxviridae.

Przebadano zgodnie z normami: EN 14885, EN 14476, EN 13277, EN13697, EN 13624.

Skład: Zawiera Woda, chlorek alkiolu(C12-16) dimetylobenzylamoniumowy (ADBAC/BKC (C12-16)) (68424-85-1) 0,48% w/w (4,8 g/kg), chlorek didecyldimetylamoniumowy (1713-51-5) 0,22 % w/w (2,2 g/kg), substancje zapachowe.

Uwaga: H412: Działa szkodliwie na organizmy wodne, wywołując długotrwałe skutki. **Procedury pierwszej pomocy.** P301+P310: W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCI/ lekarzem. P305+P351+P338: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć oczniki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Stosować rekawice ochronne. **Magazynowanie.** P403+P233: Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. P235: Przechowywać w chłodnym miejscu. **Przeciwskazania.** Materiały niezgodne: Miękkie stal, Glin, Miedź. **Postępowanie z odpadami.** Zawartość/pojemniki utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. P273: Unikać uwalnienia do środowiska. Nie wlewać do kanalizacji lub do rzeki.

RO

Dezinfectant pentru suprafețe, fără alcool

MD Pentru dezinfectarea suprafețelor dispozitivelor Conceptul special pentru utilizare în mediul medical și stomatologic. Conține detergent. Pentru dezinfectarea suprafețelor dispozitivelor medicale, inclusiv, printre altele, scaune stomatologice, lămpi de examinare și dispozitive pentru transportul pacienților. Nu este destinat utilizării pe instrumente medicale și dentare.

BPR Pentru dezinfectarea suprafețelor. Conține detergent. Utilizati produsele biocide în condiții de siguranță și în mod susținabil. Acest produs trebuie utilizat în conformitate cu eticheta produsului.

Mod de utilizare: Pulverizați suprafețele curate și obiectele care trebuie dezinfectate de la o distanță de 30 cm, astfel încât să fie umezite complet, și lăsați dezinfectantul să acționeze timp de 60 secunde (pentru a obține eficiență totală, lăsați-l timp de 5 minute). Lăsați suprafața să se usuce sau ștergeți cu un șervețel curat. Numai pentru uz profesional.

Eficiență: Bactericid (5 min). Levuricid (5 min). Virusuri anvelopate (60 sec): Virusul vacciniei, virusul hepatitei B (VHB), virusul hepatitei C (VHC), virusul imunodeficienței umane (HIV), virusul gripal, virusul hepatitei Delta, Coronavirus, Filoviridae (virusul Ebola), virusul ruabei, virusul rujeolei, Herpesviridae, virusul rabic, Poxviridae. **Testat conform standardelor:** EN 14885, EN 14476, EN 13277, EN13697, EN 13624.

Compoziție: Conține Apă, clorură de alchil (C12-16) dimetilbenzil amoniu (ADBAC/BKC (C12-16)) (68424-85-1) 0,48% g/g (4,8 g/kg), clorură de didicildimetilamoniu (1713-51-5) 0,22% g/g (2,2 g/kg), parfumuri.

Atenție: H412: Nociv pentru viața acvatică, cu efecte pe termen lung. **Proceduri de prim ajutor.** P301+P310: ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic. P305+P351+338: ÎN CAZ DE CONTACT CU OCII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Se recomandă purtarea mănușilor de protecție. **Depozitare.** P403+233: A se depozita într-un spațiu bine ventilat. Păstrați recipientul închis etanș. P235: A se păstra la rece. **Contraindicații.** Materiale incompatibile: Oțel moale, Aluminiu, Cupru. **Considerații privind eliminarea.** Eliminajul conținutului/recipientului în conformitate cu reglementările locale. P273: Evitați dispersarea în mediu. A nu se elimina în canale de scurgere sau râuri.

SE

Alkoholfritt ydesinfektionsmedel

MD Särskilt skapat för användning inom sjuk- och tandvård. Innehåller rengöringsmedel. Avsett för ydesinficering av medicinsk utrustning, inklusive men inte begränsat till, tandläkarstolar, undersökningslampor och transportmedel för patienter. Ej avsett för användning på medicinska instrument och tandläkarinstrument.

BPR För ydesinficering. Innehåller rengöringsmedel. Använd biocider på ett säkert och hållbart sätt. Denna medicintekniska produkt ska användas enligt produktmärkingen.

Bruksanvisning: Spraya rena ytor och föremål som ska desinficeras från ett avstånd på ungefär 30 cm så att de blir helt fuktade och låt desinfektionsmedlet verka i 60 sekunder (5 minuter för att uppnå full effekt). Låt medlet dunsta eller eftertorka med ludd fr trasa eller tork servett. Endast för professionellt bruk.

Effektivt spektrum: Bactericid (5 min), Jästicid (5 min). Höjleförödda virus (60 sek): Vaccinavirus, Hepatitis B virus (HBV), Hepatitis C virus (HCV), HIV, influensavirus, Hepatitis D virus, Coronavirus, filoviridae (Ebola-virus), rubellavirus, mässlingvirus, herpesviridae, rabiesvirus, poxviridae.

Testad enligt standarderna: EN 14885, EN 14476, EN 13277, EN13697, EN 13624.

Sammansättning: Innehåller Vatten, alkyl((C12-16) dimetylbenzylammoniumklorid (ADBAC/BKC (C12-16)) (68424-85-1) 0,48 viktprocent (4,8 g/kg), didecyldimetylammouniumklorid (1713-51-5) 0,22 viktprocent (2,2 g/kg), doftämnen.

Varning: H412: Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer. **Procedurer för första hjälpen.** P301+P310: VID FÖRTÄRING: Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare. P305+P351+P338: VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Användande av skyddsanslag rekommenderas. **Lagring.** P403+233: Förvaras på väl ventilerad plats. Förpackningen ska förvaras väl tillsluten. P235: Förvaras svält. **Contraindikationer.** Öfrenliga material: Olegerast stål, Aluminium. Kopper. **Avfallshantering.** Kassaera innehåll/behållaren enligt lokala föreskrifter. P273: Undvik utsläpp till miljön. Släpp inte ut ämnet i avlopp eller vattenåtgång.

HU

Alkoholmentes felületfertőtlenítő

MD A termék kifejezetten orvosai és fogászati környezetben való használatra lett kialakítva. Tisztítószert tartalmaz. Orvosi eszközök, többek között fogorvosi székék, vizsgálólámpák és betegszállító eszközök felületi fertőtlenítésére használható. Orvosi és fogászati műszereken való használatra nem javallott.

BPR Felületek fertőtlenítéséhez. Tisztítószert tartalmaz. A biocidok használatakor ügyeljen a biztonságúra és a fenntarthatóságra. Ezt a terméket a termék címkéjének megfelelően kell használni.

Használat: Permetezze át és nedvesítse be teljesen a fertőtleníteni kívánt tiszta felületeket és eszközöket 30 cm távolságból, majd hagyja hatni a fertőtlenítőszer legalább 60 másodpercig (a teljes hatékonyság eléréséhez 5 perc szükséges). Várjon, amíg a felületen lévő permet megszárad, vagy törölje le egy tiszta kendővel. A termék kizárólag képzett szakember használhatja.

Hatásosság: Baktériumbió (5 perc), Penészölő (5 perc), Burkos vírusok (60 mp): Tehénhimlő-vírus, hepatitisz B vírus (HBV), hepatitisz C vírus (HCV), humán immundeficienciavírus (HIV), influenzavírus, hepatitisz delta vírus, koronavírus, Filoviridae vírusok (Ebola-vírus), rubela vírus, kanyaró vírus, Herpesviridae vírusok, veszettségvírus, Poxviridae.

Ellenőrzve a következő szabványok szerint: EN 14885, EN 14476, EN 13277, EN13697, EN 13624.

Összetétel: Víz, alkil (C12-16) dimetil-benzil-ammónium-klorid (ADBAC/BKC (C12-16)) (68424-85-1) 0,48 tömegszázalék (4,8 g/kg), didecil-dimetil-ammónium-klorid (1713-51-5) 0,22 tömegszázalék (2,2 g/kg), parfümök, tartalmak.

Figyelem: H412: Ártalmas a vízi élővilágra, hosszantartó károsodást okoz. **Eljáráskor elsősegély esetén.** P301+P310: LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orsz. P305+P351+338: SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Védőkesztyű viselése javasolt. **Törölkés.** P403+P233: Jól szellőző helyen tárolandó. Az edény szorosan lezárva tartandó. P235: Hűvös helyen tartandó. **Ellenjavallatok.** Nem összeférhető anyagok: Lágycélon. Aluminium. Réz. **Ártalmatlanítási szempontok.** Az alkatrészek/tartály ártalmatlanításakor kövesse a helyi előírásokat. P273: Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. Ne ürítse csatornába vagy folyóba.

LV

Spirtu nesaturōšs virsmu dezinfekcijas līdzeklis

MD Speciāli izstrādāts lietošanai medicīnas un zobārstniecības vidē. Satur dērtēntu. Medicīnas ierīču virsmas dezinfekcijai, tostarp, bet ne tikai, zobārstniecības krēsliem, izmeklējumu gaismām un pacientu transportam. Nav paredzēts lietošanai medicīnas un zobārstniecības instrumentiem.

BPR Virsmu dezinfekcijai. Lietojiet biocīdus droši u noturīgi. Satur dērtēntu. Šis produkts jālieto saskaņā ar produkta marķējumu.

Lietošanas instrukcija: Apsmidziniet tīras virsmas un dezinficējamos priekšmetus no 30 cm attāluma tā, lai tie būtu pilnībā samitrināti, un ļaujiet dezinfekcijas līdzeklim iedarboties vismaz 60 sekundēs (lai nodrošinātu pilnīgu efektivitāti, atstājiet uz 5 minūtēm). Ļaujiet virsmai nožūt vai nosaukiet ar sausu salveti. Tikai profesionālai lietošanai.

Efektīvais spektrs: Bakteriāda (5 min.), Pretsēnīšu (5 min.), Apvalkotie vīrusi (60 sek.): Vaccīnā vīruss, B hepatīta vīruss (HBV), C hepatīta vīruss (HCV), cilvēka imūndeficīta vīruss (HIV), gripas vīruss, delta hepatīta vīruss, koronavīruss, Filovīrīdā (Ebolā vīruss), rubela vīruss, masalu vīruss, Herpesvīrīdā, trakusmērgas vīruss, Poxvīrīdā.

Testēts saskaņā ar šādiem standartiem: EN 14885, EN 14476, EN 13277, EN13697, EN 13624.

Sastāvs: Satur ūdens, alkils (C12-16) dimetilbenzilamonija hlorīdus (ADBAC/BKC (C12-16)) (68424-85-1) 0,48 masas procentu izteiksmē (4,8g/kg), didicildimetilamonija hlorīdus, (1713-51-5) 0,22 masas procentu izteiksmē (2,2g/kg), smaržvielas.

Brīdinājums: H412: Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošu iedarbību. **Pirmās palīdzības pasākumi.** P301+P310: NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Nekavējoties sazinieties ar SAINDEŠANAS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu. P305+P351+338: SASKARĒ AR ACĪM: Uzmanīgi izskaloj ar ūdeni vairākas minūtes. Izņem kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalojot, lai izvairītos no aizsargģimdu. **Ģīabāšana.** P403+P233: Ģīabāt ļabi vēdināmās telpās. Tvertņi turēt cieši noslēgti. P235: Turēt vākusm. **Contraindikācijas.** Nesaderīgi materiāli: Maģsa tērauds, Aluminģis. Varģ. **Utilģizācijas procedģras.** Atbrģvojiet no satura/vertnes saskaņā ar vietģjiem noteģiumiem. P273: Izvģrtģies no izplģtģšanas apkģrtģģ vģdģ. Neģzejģtet kanalizģģģģ vai upģģ.

NL

Alcoholvrij oppervlaktedesinfectiemiddel

MD Speciale formule voor gebruik in medische en tandheelkundige omgevingen. Bevat reinigingsmiddel. Voor oppervlakkige desinfectie van medische hulpmiddelen, waaronder, maar niet beperkt tot tandartsstoelen, operatielampen en patiëntenvervoer. Niet bedoeld voor gebruik op medische en tandheelkundige instrumenten.

BPR Voor het desinfecteren van oppervlakken. Bevat reinigingsmiddel. Gebruik biociden op een veilige en duurzame manier. Dit product moet in overeenstemming met het productetiket worden gebruikt.

Gebruiksaanwijzing: Besproei de te ontsmetten oppervlakken en voorwerpen van op een afstand van 30 cm, zodat deze volledig zijn bevochtigd inker en laat het ontsmettingsmiddel 60 seconden inwerken (voor de volledige werking 5 minuten laten inwerken). Laat de spray verdampen of wrijf droog met een schone tissue. Uitsluitend voor professioneel gebruik.

Werkingspectrum: Bactericide (5 min), gisten (5 min), Omhulde virussen omvatten (60 sec.): Vaccinia virus, Hepatitis B virus, Hepatitis C virus, Hepatitis Delta virus, HIV, Influenza Virus, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (Ebola), rodehond, hondsdolheid, mazelan, Poxviridae.

Getest volgens de normen: EN 14885, EN 14476, EN 13277, EN13697, EN 13624.

Samenstelling: Bevat Water, alkyl (C12-16) dimethylbenzylammoniumchloride (ADBAC/BKC (C12-16)) (68424-85-1) 0,48% gewichtsvolume (4,8 g/kg), didecyldimethylammoniumchloride (1713-51-5) 0,22% gewichtsvolume (2,2 g/kg), geurstoffen.

Waarschuwing. H412: Schadelijk voor het leefmilieu in het water met langdurige werking. **Eerstehulpmaatregelen.** P301+P310: NA INSLIKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFTCENTRUM/arts raadplegen. P305+P351+P338: BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk. Blijven spoelen. Het dragen van beschermende handschoenen is aan te bevelen. **Opslag.** P403+P233: Bewaren in een goed geventileerde ruimte. In goed gesloten verpakking bewaren. P235: Koel bewaren. **Contraindicaties.** Chemisch op elkaar inwerkende materialen: Zachtaal, Aluminium, Koper. **Instructies voor verwijdering.** Voer de inhoud/het reservoir af overeenkomstig de lokale voorschriften. P273: Voorkom lozing in het milieu. Product niet in riolering of oppervlaktewater lozen.

SK

Surface dezinfekčný sprej bez alkoholu

MD Výrobok navrhnutý špeciálne na použitie v zdravotníckom a dentálnom prostredí. Obsahuje čistiaci prostriedok. Na povrchová dezinfekciu zdravotníckych pomôcok vrátane (okrem iných) zubárskych kresliel, výšetrovaciach lmp a pomôcok na prípravu pacientov. Nie je určený na použitie na lekárskych a dentálnych nástrojoch.

BPR Na dezinfekciu povrchov. Obsahuje čistiaci prostriedok. Biocidy používajte bezpečným a udržateľným spôsobom. Výrobok sa má používať v súlade s etiketou výrobku.

Návod na použitie: Nastriekajte na čisté povrchy a predmety, ktoré sa majú dezinfikovať, zo vzdialenosti 30 cm, aby boli úplne navlhčené. Dezinfekčný prostriedok nechajte pôsobiť 60 sekúnd (na dosiahnutie úplnej účinnosti nechajte pôsobiť 5 minút). Nechajte povrch uschnúť alebo ho utrite čistou utierkou. Len na profesionálne použitie.

Účinnosť: Baktericidny (5 minút), Kvaskincikodny (5 minút). Obalené vírusy (60 sekúnd): Vírussy vakcínie, vírussy hepatitidy B, vírussy hepatitidy C, vírussy ľudskej imunitnej nedostatočnosti (HIV), vírussy chrípky, vírussy hepatitidy Delta (HDV), koronavírus, filovírussy (vírussy Ebola), vírussy ruobeu, vírussy osýpok, herpesvírussy, vírussy besnoty, poxvírussy.

Testované podľa noriem: EN 14885, EN 14476, EN 13277, EN13697, EN 13624.

Zloženie: Obsahuje Voda, C12-16-alkyl(benzyl) dimetylamoniu-chlorid (ADBAC/BKC (C12-16)) (68424-85-1) 0,48 hmot. % (4,8 g/kg), didecyldimetylamoniu chlorid (1713-51-5) 0,22 hmot. % (2,2 g/kg), vonné látky.

Pozor: H412: Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. **Postupý prvej pomoci.** P301+P310: PO POZÍTI: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁČNÉ CENTRUM/lékára. P305+P351+338: PO ZASIAHNUTÍ OCÍ: Niekoľko minút ich môžete vyplachovať vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Nosenie ochranných rukavíc sa odporúča. **Skladovanie.** P403+P233: Uchovávať na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávať tesne uzavretú. P235: Uchovávať v chlade. **Contraindikácie.** Nekompatibilní materiály: mákká oceľ. Hliník. Med. **Opatrenia pri zneškodňovaní.** Obsah/nádobu zneškodnite v súlade s miestnymi predpismi. P273: Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Nevyhodte do kanálov alebo do riek.



BG

Дезинфектант за повърхности без алкохол

MD Специална формула за употреба в медицинска и стоматологична среда. Съдържа детергент. За повърхностна дезинфекция на медицински изделия, включително, но не само, стоматологични столове, прегледни лампи и средства за транспортиране на пациенти. Не е предназначено за употреба върху медицински и стоматологични инструменти.

BPR За дезинфекция на повърхности. Съдържа детергент. Използвайте биоцидите предпазливо и устойчиво. Този продукт трябва да се използва съгласно етикета на продукта.

Инструкции за употреба: Напръскайте чистите повърхности и предмети за дезинфекция от 30 cm разстояние, така че да се навлажнат изцяло, и Оставете дезинфектанта да действа в продължение на 60 секунди (за постигане на цялостна ефикасност оставете за 5 минути). Оставете повърхността да изсъхне или я изберете чиста кърпа. Само за професионална употреба.

Спектър на действие: Бактерицидно (5 min), Дрождейчно (5 min), Вируси с обвивка (60 s): Vaccinia virus, вирус на хепатит В (HBV), вирус на хепатит С (HCV), човешки имунодефицитен вирус (HIV), грипен вирус, хепатит дельта вирус (HDV), коронавирус, филовируси (които включват ебола вирус), рубеола вирус, мор-билни вирус, херпес вирус, вирус на бяс, поксивирус.

Тестван съгласно стандартите: EN 14885, EN 14476, EN 13727, EN13697, EN 13624.

Състав: Съдържа вода, алкил (C12-16) диметилбензил амониев хлорид (ADBAC/BKC (C12-16)) (68424-85-1) 0,48 % масови части (4,8 g/kg), дидецилдиметиламмонийхлорид (7173-51-5) 0,22 % масови части (2,2 g/kg), парфюми.

Внимание: H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект. **Мерки за първа помощ:** P301+P310: ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар. P305+P351+P338: ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промийте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактите лещи, ако има таква и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. Препоръчваме използването на предпазни ръкавици. **съхранение:** P403+P233: Да се съхранява на добре проветриво място. Съдът да се съхранява плтно затворен. P235: Да се държи на хладно. **Противопоказания:** Несъвместими материали: Мека стомана. Мед. Алуминий. **Обезвреждане на отпадъците:** Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните разпоредби. P273: Да се избягва изпускане в околната среда. Да не се използва в канализацията или реки.

DK

Alkoholfrit overfladedesinfektionsmiddel

MD Specialformuleret til brug i det medicinske og dentale miljø. Indeholder rengøringsmiddel. Til desinfektion af overflader på medicinsk udstyr, herunder, men ikke begrænset til, tandlægestole, undersøgelseslys og patienttransport. Ikke beregnet til brug på medicinske og dentale instrumenter.

BPR Til desinfektion af overflader. Indeholder rengøringsmiddel. Anvend biocider med omhu og bæredygtigt.

Dette produkt skal anvendes i overensstemmelse med produktskiltet.

Brugsanvisning: Sprøjt overflader og dele for at rengøre og desinficere dem i en afstand på 30 cm, så de er helt fugtede, og lad desinfektionsmidlet virke i 60 sekunder (For at opnå fuld virkning skal desinfektionsmidlet have lov til at sidde i 5 minutter). Lad overfladen lufttørre eller blot med ren klud/serviet. Kun til professionel brug.

Effektivt spektrum: Bakterieredøende (5 minutter), Yeasticidal (5 minutter), Kappeskædte vira og omfatte (60 sek): Vaccinia-virus, Hepatitis B virus (HBV), hepatitis C-virus (HCV), Hepatitis Delta virus, human immunodefekt virus (HIV), influenzavirus, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (som omfatter ebola), rede hunde, Rabies, Mæslinger, Poxviridae.

Testet til: EN 14885, EN 14476, EN 13727, EN13697, EN 13624.

Sammensætning: Indeholder Vand, alkyl (C12-16) dimetylbenzylammoniumchlorid (ADBAC/BKC (C12-16)) (68424 85 1) 0,48 % vægt/vægt (4,8 g/kg), didecyldimethylammoniumchlorid (7173 51 5) 0,22 % vægt/vægt (2,2 g/kg), parfumer.

Warnung: H412: Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger. **Førstehjælpsprocedurer:** P301+P310: I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Ring omgående til en GIFTINFORMATION/læge. P305+P351+P338: VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyf forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Brug af beskyttelses handsker anbefales. **Opbevaring:** P403+P233: Opbevares på et godt ventileret sted. Hold beholderen tæt lukket. P235: Opbevares køligt. **Kontraindikationer:** Materialer, der skal undgås: Mildt stål, Kobber, Aluminium. **Forhold vedrørende bortskaflelse.** Indholdet/beholderen skal bortskafleres i overensstemmelse med de lokale bestemmelser. P273: Undgå udledning til miljøet. Må ikke udlædes i afløb eller vandløb.

LT

Paviršijs dezinfekantas be alkoholio

MD Speciali formulė, pritaikyta naudoti medicinos ir odontologijos srityse. Sudėtyje yra ploviklio. Skirta medicinos priemonių paviršiams dezinfekuoti, įskaitant odontologines kėdes, medicinines lėmpas ir pacientų vežimo priemones, bet tuo neapsiribojant. Netinka medicininiams ir odontologiniams instrumentams.

BPR Skirtas paviršiams dezinfekuoti. Sudėtyje yra ploviklio. Biocidus naudokite saugiai ir tvariai.

Šis gaminyss turi būti naudojamas laikantis gaminio etiketėje esančių nurodymų.

Naudojimo instrukcijos: Apipurškite švarius dezinfekuojamus paviršius ir daiktus maždaug iš 30 cm atstumo, kad jie visiškai sudrėkėtų, ir bent 60 sekundžių palaukite, kol dezinfekantas suveiks. (didžiausią efektyvumą pasiekiate paikę 5 minutes). Palikite paviršius nudžiūti arba nušluostykite švaria servetėle. Skirta naudoti tik profesionalams.

Veikimo spektras: Bakteriicidinis (5 min.), Prieš mielagrybius (5 min.), Virusai su apvalkalo (60 s): Vaccinia virusas, hepatito B virusas, hepatito C virusas, žmogaus imunodefekto virusas (ŽIV), gripo virusas, hepatito delta virusas, koronavirusas, filovirusai (Ebolas virusas), raudonukės virusas, tymų virusas, Herpes virusai, pasiūtligės virusas, Poxviridae šeima.

Testuota pagal standartus: EN 14885, EN 14476, EN 13727, EN13697, EN 13624.

Sudėtis: Sudėtyje yra Vanduo, alkilio (C12-16) dimetilbenzilanionio chloridas (ADBAC/BKC (C12-16)) (68424-85-1) 0,48 % w/w (4,8 g/kg), didecidimetihamonio chloridas (7173-51-5) 0,22 % w/w (2,2 g/kg), kvapai.

Įspėjimas: H412: Kenksminga vandens. **Pirmosios pagalbos priemonės.** P301+P310: PRARIJUS: nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją. P305+P351+P338: PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontakti nius lęsius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Rekomenduojama dėvėti apsaugines pirštines. **Sandėliavimas.** P403+P233: Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždaryta. P235: Laikyti vėsioje vietoje. **Kontraindikacijos.** Nesuderinamos medžiagos: Minkštasis plienas, Varis. Aluminis. **Atliekų tvarkymas.** Talpyklės turinį išmeskite pagal vidaus taisykles. P273: Saugoti, kad nepatektų į aplinką. Neišmeskite į kanalizaciją arba upes.

SI

Razkužilo za površine brez alkohola

MD Posebna formula za uporabo v zdravstvenem in zobozdravstvenem okolju. Vsebuje detergent. Za površinsko razkuževanje medicinskih pripomočkov, med drugim zobozdravstvenih stolič, luči za preiskave in pripomočnik za transport pacienta. Ni predvideno za uporabo z medicinskimi in zobozdravstvenimi instrumenti.

BPR Za razkuževanje površin. Vsebuje detergent. Biocide uporabljajte varno in trajnostno.

Ta izdelek je treba uporabljati v skladu z navodbami na oznaki izdelka.

Uporaba: Z razdaljo 30 cm razpršite po čistih površinah in predmetih, ki jih nameravate razkužiti, tako, da bodo popolnoma navlaženi, nato pa pustite razkužilno učinkovati najmanj 60 sekund (da dosežete polno učinkovitost pustite 5 minut). Pustite površino, da se posuši, ali pa jo obrišite s čistim robčkom. Samo za profesionalno uporabo.

Spekter delovanja: Bakteriicidno (5 min), Protī kvasovokam (5 min), Virusi z ovojnico (60 s): virus vakcinje, virus hepatitis B (HBV), virus hepatitis C (HCV), virus humane imunske pomanjkljivosti (HIV), virus influence, virus hepatitis delta, koronavirus, virusi iz družine Filoviridae (ki vključujejo ebolavirus), virus rdečk, virus ošpic, virusi iz družine Herpesviridae, flavivirus, virus stekline, virusi iz družine Poxviridae.

Preiskušeno po standardih: EN 14885, EN 14476, EN 13727, EN13697, EN 13624.

Sestava: Vsebuje Voda, alkili (C12-16) dimetilbenzil amonijevev klorid (ADBAC/BKC (C12-16)) (68424-85-1) 0,48 % w/w (4,8 g/kg), didecidimetihamoniijevev klorid (7173-51-5) 0,22 % m/m (2,2 g/kg), parfumi.

Pozor: H412: Škodljivo za vodne organizme, za dolgotrajnimi učinki. **Ukrepi za prvo pomoč.** P301+P310: PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika. P305+351+338: PRI STIKU Z OČMI: Predvidno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Priporočamo nošenje zaščitnih rokavic. **Skladiščenje.** P403+233: Hraniti na dobro prežračenem mestu. Hraniti v tesno zaprti posodi. P235: Hraniti na hladnem. **Kontraindikacije.** Nezdružljivi material: Mehko jeklo. Baker. Aluminij. **Odstranjanje.** Vsebino/vsebnik zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi. P273: Preprečiti sproščanje v okolje. Ne izlijte v kanalizacijo ali reke.

EE

Alkoholivaba pinnadesinfekant

MD Spetsiaalselt välja töötatud kasutamiseks meditsiini- ja hambaraviasutustes. Sisaldab puhastusvahendit. Ette nähtud meditsiiniseadmete pindade desinfitseerimiseks, kus hambaraviotiidid, ravilambid ja patsiendi transpordivahendid. Ei ole ette nähtud kasutamiseks meditsiini- ja hambaraviinstrumentidel.

BPR Ette nähtud pindade desinfitseerimiseks. Sisaldab puhastusvahendit. Kasutage biotsiide ohutult ja kestvalt.

Seda toodet peab kasutama vastavalt toote etiketile.

Kasutusjuhend: Pihustage puhastatud desinfitseerivatatele pindadele ja esemetele 30 cm kauguselt, nii et pinnad ja esemed on täiesti märgad, ja laske desinfitseerival toimida vähemalt 60 sekundit. (maksimaalse efektiivsuse saavutamiseks laske toimida 5 minutit). Laske pinnal kuivada või pühke puhta lapiga üle. Ainult töölaseks kasutamiseks.

Toime-spekter: Bakterivastane (5 min), Pärmeentevastane (5 min), Ümbrisega viirused (60 sekundit): Vaccinia virus, B-hepatiid viirus (HBV), C-hepatiid viirus (HCV), inimese immuunpuudulikkuse viirus (HIV), gripivirus, D-hepatiid viirus, koroonaviirus, filovirused (sealhulgas Ebola viirus), punetiseviirus, leetriivirus, herpesviirused, flavivirius, marutõveviirus, rõugeviirus, Poxviridae.

Kontrollitud järgmistele standardite kohaselt: EN 14885, EN 14476, EN 13727, EN13697, EN 13624.

Koostis: Sisaldab Vesi, C12–16-alküül-dimetüülbenzülilammooniumkloriid (ADBAC/BKC (C12-16)), (68424-85-1) 0,48% massiprotsent (4,8 g/kg), dideetsüüldimetüülammooniumkloriid (7173-51-5) 0,22% massiprotsent (2,2 g/kg), lõhnained.

Hoiatus: H412: Kahjulik veorganismidele, pikaajaline toime. **Esmaabimeetmed.** P301+P310: ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamatua ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga. P305+P351+P338: SILMA SATUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui need kasutatakse ja kui need on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Soovitav on kanda kaitsekindaid. **Ladustamine.** P403+P233: Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida mahuti tihedalt suletuna. P235: Hoida jahedas. **Vastunäidustused.** Kokkuvõimatud materjalid: Karastamata teras, Vask, Alumiinium. **Jäätmekäitlus.** Kõrvaldage toode/mahuti kasutusest kohalike eeskirjade kohaselt. P273: Vältida sattumist keskkonda. Ärge kõrvaldage kanalisatsiooni eega jõgedesse.

FI

Alkoholittointojen desinfiointiaine

MD Kehitetty erityisesti käyttöön lääketieteellisessä ja hammaslääketieteellisessä ympäristössä. Sisältää detergenttiä. Lääkinnällisten laitteiden, mukaan lukien hammaslääkäarin hoitotuloin, kuitumusvalojen ja potilaan kuljetusvälineiden, pintadesinfiointiin. Ei tarkoitettu käytettäväksi lääkintä- tai hammasinstrumentteihin.

BPR Pintojen desinfiointiin. Sisältää detergenttiä. Käytä biotsiide turvallisesti ja kestävästi.

Tätä tuotetta on käytettävä tuotteen etiketin mukaisesti.

Käyttöohje: Suihkuta desinfiointiainetta puhtaalle, desinfiointiville pinoille ja esineille noin 30 cm:n etäisyydeltä niin, että ne kostuvat kokonaan. Anna desinfiointiaineen vaikuttaa vähintään 60 sekuntia (täysi teho saavutetaan 5 minuutin pitoajalla). Anna pinnan kuivua tai pyyhki se puhtaalla liinalla. Vain ammattikäyttöön.

Vaikutuskirjo: Bakteereita tappava vaikutus (5 min), Hiivija tappava vaikutus (5 min), Vaippailiisa viruskia (60 s.): Vaccinia-virus, hepatiitti B -virus, hepatiitti C -virus, HIV, influenssavirus, hepatiitti D (Delta) -virus, koronavirus, filovirus (ebola-virus), vihuriikkovirus, tuhkarokkovirus, herpesvirus, rabiesvirus, Poxviridae.

Testeissä naudatetut standardit: EN 14885, EN 14476, EN 13727, EN13697, EN 13624.

Koostuus: Sisältää Vesi, alkyyli(C12-16) dimetyylibensyylilammooniumkloridi (ADBAC/BKC (C12-16)) (68424-85-1) 0,48 % w/w (4,8 g/kg), didekyylidimetyylilammooniumkloridi (7173-51-5) 0,22 % w/w (2,2 g/kg), hajusteita.

Varoitus: H412: Haitallista vesieläölle, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. **Ensiapuotoimepiteet.** P301+P310: JOS KEMIKAAILIA ON NIELTY: Ota välittömästi yhteyks MYRKYTYS/TIETOKESKUSKEEN/laäkariin. P305+P351+P338: JOS KEMIKAAILIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piiloinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhottamista. Suojakäsineiden käyttöä suositellaan. **Varastointi.** P403+P233: Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytä tiiviisti suljetuina. P235: Säilytä viileässä. **Vasta-aiheet.** Yhteensopimattomat materiaalit: Krukkahaalinen teräs. Kupari, Alumiini. **Hävittäminen.** Sisältö/astia hävitetään paikallisten määräysten mukaisesti. P273: Vältettävä päästämistä ympäristöön. Älä kaada viemäreihin tai jokiin.

NO

Alkoholfritt desinfeksjonsmiddel for overflater

MD Spesiell sammensettning for bruk i medisinske og tannmedisinske omgivelser. Indeholder rengjøringsmidler. For desinfisering av overflater på medisinsk utstyr, inkludert men ikke begrenset til tannlegestoler, inspeksjonslys og pasienttransportinnretninger. Ikke ment for bruk på medisinske eller tannlegetekniske instrumenter.

BPR For desinfisering av overflater. Indeholder rengjøringsmidler. Bruk biocider på en trygg og bærekraftig måte.

Dette produktet skal brukes i samsvar med produktetiketten.

Brugsanvisning: Rene overflater og gjenstander som skal desinfiseres, skal sprayes slik at de er helt fuktet fra en avstand på ca. 30 cm. La desinfeksjonsmidlet virke i 60 sekunder (for å oppnå full effekt skal det få virke i 5 minutter). La overflaten lufttørke, eller tørk av den med ren serviett. Kun til profesjonell bruk.

Effekt: bakterieredrende (5 min.), Gjædrerende (5 min.), Kappeskledde virus (60 s): Vaccinia-virus, hepatit B-virus, hepatit C-virus, humant immunsviktivirus (HIV), influensavirus, hepatit delta-virus, Coronavirus, filoviridae (Ebola- virus), rubella-virus, meslingivirus, herpesviridae, rabiesvirus, Poxviridae.

Testet etter standardene: EN 14885, EN 14476, EN 13727, EN13697, EN 13624.

Sammensetning: Inneholder Vann, alkyl (C12-16) dimetyylbenzylammouniumklorid (ADBAC/BKC (C12-16)) (68424-85-1) 0,48 % v/v (4,8 g/kg), didecyldimetylammouniumklorid (7173-51-5) 0,22 % v/v (2,2 g/kg), parfymier.

Advarsel: H412: Skadelig, med langtidsvirking, for liv i vann. **Førstehjelpstiltak.** P301+P310:VED SVELGING: Kontakt umiddelbart et GIFTINFORMASJONS-SENTER/ en lege. P305+351+338: VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skylningen. Det anbefales å bruke vernehansker. **Lagring.** P403+P233: Opbevares på et godt ventilert sted. Hold beholderen tett lukket. P235: Opbevares kjølig. **Kontraindikasjoner.** Inkompatible materialer: Bløtt stål. Kobber. Aluminium. **Avfallsbehandlingsvurderinger.** Kasser innholdet/beholderen iht. lokale forskrifter. P273: Unngå utslipp til miljøet. Må ikke slippes ut i afløb eller elver.

MD

Speciálně navrženo pro použití ve zdravotnickém a stomatologickém prostředí. Obsahuje čisticí prostředek. K povrchové dezinfekci zdravotnických prostředků, mimo jiné například zubářských křesel, vyšetrovacích světel a prostředků pro přepravu pacientů. Není určeno k použití na lékařské a zubářské nástroje.

BPR

Na dezinfekci povrchů. Obsahuje čisticí prostředek. Používejte biocidní prostředky bezpečně a udržitelně. Tento výrobek by měl být používán v souladu se štítkem na výrobku.

Návod k použití: Nastříkejte ze vzdálenosti 30 cm na čistý povrch a na předměty určené k dezinfekci tak, aby byly zcela vlhké, a nechte dezinfekční prostředek působit 60 sekund (plnou účinnost dosáhnete působením po dobu 5 minut). Nechte vlhkost z povrchu odpařit nebo jej otevřete suchou utěrkou. Pouze pro profesionální použití.

Účinnost: Baktericidní (5 minut). Yeasticidní (5 minut). Opouzdřené viry zahrnující (60 sec): Vaccinia virus, virus hepatitidy B (HBV), virus hepatitidy C (HCV), virus hepatitidy Delta, Virus lidské imunodeficiency (HIV), chřipkový virus, který zahrnuje viry chřipky pro člověka, ptáci a prasečí chřipky, koronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (Ebola), Rubella, Rabies, Measles, Poxviridae.

Testováno podle norem: EN 14885, EN 14476, EN 13727, EN13697, EN 13624.

Složení: Obsahuje Voda, alkyl (C12-16) dimethylbenzylchlorid amonný (ADBAC/BKC (C12-16)) (68424-85-1) 0,48 % hmot. (4,8 g/kg), didecyldimethylamoniumchlorid (7173-51-5) 0,22 % hmot. (2,2 g/kg), aromata.

Varování. H412: Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. **Postupy pro první pomoc.** P301+P310: PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře. P305+351+338: PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Doporučuje se nošení ochranných rukavic. **Skladování.** P403+P233: Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte obal těsně uzavřený. P235: Uchovávejte v chladu. **Kontraindikace.** Neslučitelné materiály: Měkká ocel. Měd. Hliník. **Metody nakládání s odpady.** Obsah/nádobu zlikvidujte podle místních předpisů. P273: Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Nelikvidujte cestou odpadu či vodních toků.

MD

Specijalno formulirano za primjenu u medicinskom i stomatološkom okruženju. Sadrži deterdžent. Za dezinfekciju površina medicinskih uređaja, uključujući, ali ne ograničavajući se na stomatološke stolice, svjetla za preglede i opremu korištenu kod prijevoza pacijenata. Nije predviđeno za uporabu na medicinskim i stomatološkim instrumentima.

BPR

Za dezinfekciju površina. Sadrži deterdžent. Upotrebljavajte biocide na siguran i održiv način.

Ovaj proizvod potrebno je koristiti u skladu s opisom na naljepnici proizvođača.

Upute za uporabu: Na površine i predmete koje treba dezinficirati, nanesite sprej s udaljenosti od 30 cm tako da budu u potpunosti navlaženi i ostavite sredstvo za dezinfekciju da djeluje tijekom 60 sekundi (za postizanje potpune djelotvornosti pustite da djeluje 5 minuta). Pustite da se površina osuši ili je obrišite čistom krpom. Samo za profesionalnu uporabu.

Djelotvorni spektar: Baktericidna (5 min), Aktivnost protiv kvasaca (5 min). Virusi s ovojnicom (60 sek.): Vaccinia virus, virus hepatitisa B (HBV), virus hepatitisa C (HCV), virus humane imunodeficiency (HIV), virus gripe, virus hepatitisa D, koronavirus, filovirusi (virus ebola), virus rubele, virus ospice, herpesvirusi, virus bjesnoće, Poxviridae.

Ispitano prema standardima: EN 14885, EN 14476, EN 13727, EN13697, EN 13624.

Sastav: Sadrži Voda, alkil (C12-16) dimetilbenzili amonijev klorid (ADBAC/BKC (C12-16)) (68424-85-1) 0,48 % w/w (4,8 g/kg), didecyldimetil-amonijev klorid (7173-51-5) 0,22 % w/w (2,2 g/kg), parfemi.

Upozorenje. H412: Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima. **Postupci za prvu pomoć.** P301+P310: AKO SE PROGUTA: odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika. P305+351+338: AKO DOSPE U OČI: Pažljivo ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem. Nositi zaštitne rukavice.

Pohrana. P403+P233: Čuvati u prostoriji sa dobrom ventilacijom. Ambalažu čvrsto zatvoriti. P235: Održavati hladnim. **Kontraindikacije.** Nekompatibilni materijali: Mekanom čeliku, bakar, aluminij. **Zbrinjavanje.** Zbrinite sadržaje/spremnik u skladu s važećim propisima. P273: Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Nemojte ispuštati tekućinu u odvođe ili rijeke.